

**Gebruiksaanwijzing**  
**Instruction manual**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Mode d'emploi**



**LUCHTCOMPRESSOR/FIETSPOMP** **PREMIUM**



**RECHARGEABLE AIR COMPRESSOR/BICYCLE PUMP** **PREMIUM**



**WIEDERAUFLADBAREER LUFTKOMPRESSOR PRO/FAHRRADPUMPE**

**PREMIUM**



**COMPRESSEUR D'AIR PRO/POMPE À VÉLO** **PREMIUM**



**BELANGRIJK**

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens dit product te gebruiken, bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

**IMPORTANT**

Read this instruction manual before operating this product, keep the instruction manual for future reference.

**WICHTIG**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**IMPORTANT**

Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

## INSTRUCTIES VOOR DE BEDIENING VAN DE AIRCOMPRESSOR/POMP



### Functie van de

- U** Aanzetten van de lamp / unit lighting / éclairage de l'unité
  - 3 - 4 seconden ingedrukt houden en de lamp gaat aan / Press and hold for 3 - 4 seconds and the lamp turns on / Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 à 4 secondes ; la lampe s'allume.
  - 3 - 4 seconden ingedrukt houden en de lamp gaat uit / Press and hold the button for 3-4 seconds; the light will switch off / Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 4 secondes ; la lumière s'éteint.
- Kort indrukken en de opties van bandenspanning (Bar / PSI etc verandert) / Short press and the options of tyre pressure (Bar / PSI etc changes) / Appui court et options de pression des pneus (Bar / PSI, etc.)  
Instelling van de druk omhoog / parameters increase adjustment / mise en place de la pression
- ⏻** Aan, uit, bevestigen van instelling / On, Off, confirm / on, off, confirmer le réglage /
  - Als de instelling is vastgesteld weer op deze knop drukken en het apparaat begint te werken
  - Once the setting is fixed, press this button again and the device will start working.
  - Une fois le réglage effectué, appuyez à nouveau sur ce bouton et l'appareil commencera à fonctionner.
- +** Instelling van de druk omhoog / parameters increase adjustment / mise en place de la pression
- Instelling van de druk omlaag / parameters decrease adjustmen / faire baisser la pression
- M** Instellingen
  - kort indrukken voor het instellen van de verschillende voorgeprogrammeerde functies van auto / motor / fiets / bal
  - short press for setting the various pre-programmed functions of car / motorbike / bicycle / ball
  - pression courte pour régler les différentes fonctions préprogrammées de la voiture / de la moto / du vélo / de la balle

Let op : De verbindingsslang is mooi weggewerkt in het apparaat. Opduwen aan de onderkant waardoor deze aan de bovenkant uit het apparaat kan worden gehaald.

Note : The connecting hose is nicely hidden inside the device. Push it up at the bottom so that it can be removed from the device at the top

Note : Le tuyau de raccordement est joliment dissimulé dans l'appareil. Poussez-le vers le haut en bas pour pouvoir le retirer de l'appareil par le haut

### Product Parameter

Storage temperature : 20 - 60°C  
Product afmeting : 15,386,2\*4,5cm  
Charging voltage : DC 5V/2a  
The output voltage : DC 5V/1a  
LED Lighting : 2 led lights  
Working temperature : 10 - 45°C  
Inflatable tube length: 150mm

### Wat zit er in de doos:

1x oplader / 1x adapter / opblaasslang / oplaadkabel USB-C / gebruiksaanwijzing / 4 stuks adapter voor opblaas-verbodstuk / opbergzakje voor accessoires

### Contenu de la boîte :

1x chargeur / 1x adaptateur / tuyau de gonflage / câble de charge USB-C / manuel d'instructions / 4 pièces d'adaptateur pour connecteur de gonflage / sac de rangement pour les accessoires.

### Box contents :

1x charger / 1x adapter / inflation hose / USB-C charging cable / manual / 4 pieces of inflator connector adapter / accessories storage bag

## Instructies

Het product is geschikt voor:

Alle soorten voertuigen (met uitzondering van vrachtwagens en bouwvoertuigen van meer dan 5 ton) motorfietsen, elektrische voertuigen, diverse fietsen, diverse ballen, diverse ballonnen, reddingsvesten, zwembanden, opblaasbare kussens, kajaks en andere opblaasbare producten.

Dit product heeft een automatische opblaasfunctie voor onderdelen die opgeblazen moeten worden. Wanneer de druk de standaardwaarde bereikt, zal het automatisch stoppen, makkelijk in te stellen en te bedienen.

Het product beschikt over een nauwkeurig digitale display luchtdruk meetinstrument, voor elke noodzaak om dit te meten.

Het product is uitgerust met LED-verlichtingsfunctie, waardoor u ook 's nachts kunt werken.

Dit product heeft vier opblaasmodi: "auto", "motorfiets", "fiets", en "bal". U kunt de geschikte modus volgens uw behoeften kiezen door de "M" toets kort in te drukken. Elke modus heeft verschillende luchtdruk standaardwaarden. U hoeft dit niet zelf in te stellen. Natuurlijk, als deze standaardwaarden niet aan uw behoeften voldoen, kunt u de luchtdruk zelf bijstellen. Wanneer de luchtdruk de door u ingestelde waarde bereikt, stopt de luchtpomp automatisch.

## Instructie

Voor auto, motorfietsen, elektrische voertuigen, fietsen.

Druk lang op de aanknop om de machine aan te zetten, nadat u de luchtdrukwaarde op nul hebt gezet, controleer of de ingestelde waarde binnen het redelijke luchtdrukgebied ligt van de banden en andere voorwerpen die moeten worden opgepompt. Sluit de buis van het luchtpijpje in de accessoires aan op het luchtgat van de luchtpomp en draai het vast, en sluit het luchtpijpje na de luchtkern van de band, druk op de hendel om te bevestigen of de luchtpompmodus correct is en druk op de toets aanknop om de luchtpomp te starten om lucht te gaan pompen, en stop automatisch wanneer het de ingestelde waarde bereikt.

Sluit de slang van de luchtpijp in het toebehoren aan op het luchtgat van de luchtpomp en draai deze vast, en maak de luchtpijp vast. Sluit het andere uiteinde aan op het onderdeel dat u wilt oppompen, gebruik hier het juiste bijgesloten accessoire voor, druk op de aan/uit knop om te beginnen met pompen. Het apparaat stopt automatisch wanneer de ingestelde waarde is bereikt.

Het product biedt vier luchtdrukeenheden om uit te kiezen

PSI / BAR / KPA / Kg/cm<sup>2</sup> deze zijn in te stellen door kort op de M knop te drukken

Instelling waarde aanpassingen - +

Dit product is ingesteld met een standaard luchtdrukwaarde, maar als deze niet aan uw behoeften voldoet, kunt u de luchtdrukwaarde ook handmatig aanpassen + - om het aantal te verhogen of te verlagen (kort indrukken om de waarde telkens met 0,01 te verhogen of te verlagen, lang indrukken is snelle aanpassing, en ook snelle aanpassing met een waarde van 0,01). Nadat u de gewenste waarde hebt ingesteld, wacht u 3 seconden totdat de automatische instelling is voltooid. Wanneer u na deze 3 seconden op de aan/uit knop drukt begint de luchtpomp te werken.

## LED-verlichting

Het product is uitgerust met LED-verlichting, die u kan helpen bij het verlichten wanneer u op een donkere plaats werkt. Druk 3 – 4 seconden op de U knop om de LED verlichting in te schakelen, en druk 3 – 4 seconden op de U knop om de LED verlichting weer uit te schakelen.

## Tolerantie

Bij alle verkrijgbare luchtpomp in de markt bestaat er een druktolerantie

Deze tolerantie kan worden veroorzaakt door:

1. weertemperatuur
2. strakheid van luchtband en de verbinding van het opzetstuk

Vaorkomend probleem

ingestelde 2.0 Bar, stop bij 1.7 Bar

Oplossing

stel 2.3 Bar in, of sluit luchtband en ventiel goed aan

## Opmerkingen

1. Houdt kinderen en dieren weg bij deze luchtpomp! Deze pomp is geen speelgoed. Laat de pomp daarom nooit alleen in het bijzijn van kinderen of dieren.
2. Deze luchtpomp nooit in de buurt van brandbare of explosieve vloeistoffen en gassen (vooral het benzinstation!) te gebruiken
3. Ga niet weg tijdens het gebruik van de luchtpomp (opblazen)
4. het is normaal dat het apparaat heet wordt, Gebruik de pomp ongeveer 8 - 10 minuten max, stop dan voor ongeveer 10 minuten en u kunt het na deze 10 minuten weer gebruiken
5. Bij abnormaal geluid of te hoge temperatuur tijdens het opblazen dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen en minstens 15 minuten te laten afkoelen. Bekijk zelf wat het probleem zou kunnen zijn. Gelieve voorzichtig te zijn om geen ongelukken te krijgen aangezien de machine nog heet kan zijn.
6. Als de luchtpomp lange tijd niet wordt gebruikt, moet hij op een droge en gesloten plaats worden opgeborgen. Als u hem lange tijd hebt opgeslagen, is het aanbevolen de batterij eens in de drie maanden op te laden.
7. Voordat u de luchtpomp gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze voldoende capaciteit heeft voor de eerste keer dat u hem gebruikt. Daarom raden wij u aan om hem minstens 4 uur lang op te laden.
8. Laad het product 2 tot 3 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

## Instructions

Le produit convient pour :

Tous types de véhicules (sauf camions et véhicules de chantier de plus de 5 tonnes), motos, véhicules électriques, vélos divers, ballons divers, gilets de sauvetage, bandes de natation, coussins gonflables, kayaks et autres produits gonflables.

Ce produit est doté d'une fonction de gonflage automatique pour les pièces qui doivent être gonflées. Lorsque la pression atteint la valeur par défaut, il s'arrête automatiquement, facile à régler et à utiliser.

Le produit est équipé d'un instrument de mesure de la pression d'air à affichage numérique précis, pour tout besoin de mesure.

Le produit est équipé d'une fonction d'éclairage LED, vous permettant de travailler même la nuit.

Ce produit dispose de quatre modes de gonflage : "voiture", "moto", "vélo" et "ballon". Vous pouvez choisir le mode approprié en fonction de vos besoins en appuyant brièvement sur le bouton "M". Chaque mode a des valeurs par défaut de pression d'air différentes. Vous n'avez pas besoin de les régler vous-même. Bien entendu, si ces valeurs par défaut ne répondent pas à vos besoins, vous pouvez ajuster la pression d'air vous-même. Lorsque la pression d'air atteint la valeur que vous avez réglée, la pompe à air s'arrête automatiquement.

## Mode d'emploi

Pour les voitures, les motos, les véhicules électriques et les vélos.

Après avoir réglé la valeur de la pression d'air sur zéro, vérifiez que la valeur réglée se situe dans la plage de pression d'air raisonnable des pneus et des autres objets à gonfler. Connectez le tube du tuyau d'air dans les accessoires au trou d'air de la pompe à air et serrez-le, et fermez le tuyau d'air après le noyau d'air du pneu, appuyez sur le levier pour confirmer que le mode de la pompe à air est correct et appuyez sur le bouton marche pour démarrer la pompe à air et commencer à pomper de l'air, et l'arrêter automatiquement lorsqu'elle atteint la valeur réglée.

Connectez et serrez le tuyau d'air dans l'accessoire au trou d'air de la pompe à air, et fixez le tuyau d'air. Connectez l'autre extrémité à la partie que vous souhaitez pomper, utilisez pour cela l'accessoire fourni approprié, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à pomper. L'appareil s'arrête automatiquement lorsque la valeur réglée est atteinte.

Le produit offre le choix entre quatre unités de pression d'air

PSI / BAR / KPA / Kg/cm<sup>2</sup> : ces valeurs peuvent être réglées en appuyant brièvement sur la touche M.

Réglage des valeurs - +

Ce produit est réglé avec une valeur de pression d'air par défaut, mais si elle ne correspond pas à vos besoins, vous pouvez également ajuster manuellement la valeur de la pression d'air + - pour augmenter ou diminuer la valeur (une pression courte permet d'augmenter ou de diminuer la valeur de 0,01 à chaque fois, une pression longue permet un réglage rapide, et également un réglage rapide d'une valeur de 0,01). Après avoir réglé la valeur souhaitée, attendez 3 secondes pour que l'ajustement automatique se termine. Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après ces 3 secondes, la pompe à air commence à fonctionner.

## Éclairage LED

Le produit est équipé d'un éclairage LED, qui peut vous aider à vous éclairer lorsque vous travaillez dans un endroit sombre. Appuyez sur le bouton U pendant 3 à 4 secondes pour allumer l'éclairage LED, et appuyez sur le bouton U pendant 3 à 4 secondes pour l'éteindre à nouveau.

## Tolérance

Une tolérance de pression existe avec toutes les pompes à air disponibles sur le marché.

Cette tolérance peut être due à

1. la température ambiante
2. l'étanchéité de la courroie d'air et du raccord de fixation

Problème récurrent

2,0 bars réglés, arrêt à 1,7 bars

Solution

Régler à 2,3 bars, ou raccorder correctement le pneu et la valve.

## Remarques

1. Tenez les enfants et les animaux à l'écart de cette pompe à air ! Cette pompe n'est pas un jouet. Par conséquent, ne laissez jamais la pompe seule en présence d'enfants ou d'animaux.
2. N'utilisez jamais cette pompe à air à proximité de liquides et de gaz inflammables ou explosifs (en particulier à la station-service !).
3. Ne pas sortir pendant que la pompe à air fonctionne (gonflage).
4. il est normal que l'appareil chauffe, utilisez la pompe pendant 8 à 10 minutes maximum, puis arrêtez pendant environ 10 minutes et vous pouvez l'utiliser à nouveau après ces 10 minutes
5. En cas de bruit anormal ou de température excessive pendant le gonflage, éteignez immédiatement l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes. Voyez par vous-même quel peut être le problème. Soyez prudent afin d'éviter tout accident, car l'appareil peut être encore chaud.
6. Si la pompe à air n'est pas utilisée pendant une longue période, rangez-la dans un endroit sec et fermé. Si vous l'avez stockée pendant une longue période, il est recommandé de recharger la batterie une fois tous les trois mois.
7. Avant d'utiliser la pompe à air, assurez-vous que sa capacité est suffisante pour la première utilisation. Il est donc recommandé de la charger pendant au moins 4 heures.
8. Chargez le produit pendant 2 à 3 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

## instructions

The product is suitable for:

All types of vehicles (except trucks and construction vehicles over 5 tonnes) motorbikes, electric vehicles, various bicycles, various balls, various balloons, life jackets, swimming bands, inflatable cushions, kayaks and other inflatable products.

This product has an automatic inflation function for parts that need to be inflated. When the pressure reaches the default value, it will stop automatically, easy to set and operate.

The product features an accurate digital display air pressure measuring instrument, for any need to measure it.

The product is equipped with LED lighting function, allowing you to work even at night.

This product has four inflation modes: "car", "motorbike", "bicycle", and "ball". You can choose the suitable mode according to your needs by briefly pressing the "M" button. Each mode has different air pressure defaults. You do not need to set these yourself. Of course, if these default values do not meet your needs, you can adjust the air pressure yourself. When the air pressure reaches the value you set, the air pump stops automatically.

## Instruction

For car, motorbikes, electric vehicles, bicycles.

Long press the on button to turn on the machine, after you set the air pressure value to zero, check that the set value is within the reasonable air pressure range of the tyres and other objects to be inflated. Connect the tube of the air pipe in the accessories to the air hole of the air pump and tighten it, and close the air pipe after the air core of the tyre, press the lever to confirm whether the air pump mode is correct and press the on button to start the air pump to start pumping air, and automatically stop when it reaches the set value.

Connect and tighten the air pipe hose in the accessory to the air hole of the air pump, and fasten the air pipe. Connect the other end to the part you want to pump, use the appropriate enclosed accessory for this, press the on/off button to start pumping. The device automatically stops when the set value is reached.



The product offers four air pressure units to choose from  
PSI / BAR / KPA / Kg/cm2 these can be set by briefly pressing the M button

### Setting value adjustments - +

This product is set with a default air pressure value, but if it does not suit your needs, you can also manually adjust the air pressure value + - to increase or decrease the number (short press to increase or decrease the value by 0.01 each time, long press is quick adjustment, and also quick adjustment by a value of 0.01). After setting the desired value, wait 3 seconds for the automatic adjustment to complete. When you press the on/off button after these 3 seconds, the air pump starts working.

### LED lighting

The product is equipped with LED lighting, which can help illuminate you when working in a dark place. Press the U button for 3 - 4 seconds to turn on the LED lighting, and press the U button for 3 - 4 seconds to turn off the LED lighting again.

### Tolerance

A pressure tolerance exists with all available air pumps in the market.

This tolerance can be caused by:

1. weather temperature
2. tightness of air belt and attachment connection

Occurring problem

2.0 Bar set, stop at 1.7 Bar

Solution

set 2.3 Bar, or connect tyre and valve properly

### Notes

1. Keep children and animals away from this air pump! This pump is not a toy. Therefore, never leave the pump alone in the presence of children or animals.
2. Never use this air pump near flammable or explosive liquids and gases (especially the petrol station!)
3. Do not leave while operating the air pump (inflating)
4. it is normal for the device to get hot, Use the pump for about 8 - 10 minutes max, then stop for about 10 minutes and you can use it again after these 10 minutes
5. In case of abnormal noise or excessive temperature during inflation, turn off the device immediately and let it cool down for at least 15 minutes. See for yourself what the problem could be. Please be careful to avoid accidents as the machine may still be hot.
6. If the air pump is not used for a long time, store it in a dry and closed place. If you have stored it for a long time, it is recommended to charge the battery once every three months.
7. Before using the air pump, make sure it has sufficient capacity for the first time you use it. Therefore, we recommend that you charge it for at least 4 hours.
8. Charge the product for 2-3 hours before using it for the first time.

22C79/24500

HAC23098

H.A.C. BV

1183AS 14 Amstelveen

The Netherlands

[www.hollandasia.com](http://www.hollandasia.com)

